

Zeitschrift: Sinfonia : offizielles Organ des Eidgenössischen Orchesterverband =
organe officiel de la Société fédérale des orchestres

Herausgeber: Eidgenössischer Orchesterverband

Band: 32 (1971)

Heft: 1-2

Rubrik: Unsere Programme = Nos programmes

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

die Zusammenkunft mit den Musikern im Restaurant Dala, wo bei einem Walliserteller und ausgezeichnetem Dôle das Rätsel des Kammerorchesters Oberwallis gelöst wurde. Gut die Hälfte der Mitwirkenden sind Mitglieder des Orchestervereins Visp, dessen musikalischer Leiter, Herr Eugen Meier, auch in Leukerbad am Dirigentenpult stand und dessen Präsident, Herr Dr. Burlet, Apotheker in Visp, rührend für die gute Heimkehr aller Spieler besorgt war. Die Verstärkung durch von auswärts zugezogene Berufsmusiker ist hierzulande keine Seltenheit. Die drei Berner Bläser wurden bereits erwähnt. Sogar von Lausanne kam ein guter Kontrabassist. Und so versteht man letztlich, daß mit Rücksicht auf «Konzerte Kirche Leukerbad, veranstaltet vom Kur- und Verkehrsverein Leukerbad» für dieses Mixtum compositum «Kammerorchester Oberwallis» die attraktive Benennung ist. Der Redaktor und seine Gattin sind jedoch nach wie vor der Meinung, der Orchesterverein Visp habe sein Licht nicht unter einen Scheffel zu stellen. Wir gratulieren; es war sehr nett.

Ed. M. F.

Unsere Programme – Nos programmes

Vorbemerkung — Observation préliminaire

Um etwas Platz zu sparen, werden die Tonarten (Dur und Moll) von nun an unter dieser Rubrik nicht mehr ausgeschrieben, sondern nur noch durch Groß- oder Kleinschreibung gekennzeichnet: A = A-dur, a = a-moll.

Afin de permettre d'économiser un peu de place, nous n'indiquerons plus les tonalités (majeur et mineur) au complet sous cette rubrique mais uniquement en commençant le mot par une majuscule ou une minuscule: La = la majeur, la = la mineur.

Orchesterverein Aarau. Leitung: János Tamás. 29. 11. 70: Saalbau. Solistin: Nicole Wickihalder, Klavier. *Werke von Ludwig van Beethoven*: 1. Ouvertüre zu Goethes Trauerspiel «Egmont», op. 84. 2. Konzert Nr. 4 in G, op. 58. 3. Sinfonie Nr. 8 in F, op. 93.

Berner Musikkollegium. Leitung: Walter Kropf. 20. 11. 70: Französische Kirche zu Bern; 21. 11. 70: 25. Wohltätigkeitskonzert zugunsten des Bezirksspitals Großhöchstetten in der Kirche daselbst. Solist: Hans Gugger, Violine. *Programm*: 1. Johann Sebastian Bach, Suite Nr. 3 in D für Orchester. 2. Wolfgang Amadeus Mozart, Adagio in E für Violine mit Orchester, KV 261. 3. Felix Mendelssohn Bartholdy, Sinfonie Nr. 5 in d (Reformationssinfonie), op. 107.

Orchesterverein Chur. Leitung: Willy Byland. 21. 2. 70: Rätisches Volkshaus; 26. 4. 70: Kirche Thusis. Solist Hermann Roth, Zürich, Klavier. *Programm*: 1. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 39 in g. 2. Ludwig van Beethoven,

Konzert Nr. 2 in B für Klavier mit Orchester, op. 19. 3. Felix Mendelssohn Bartholdy, Ouvertüre zum «Märchen von der schönen Melusine», op. 32. 4. Robert Schumann, Konzert-Fantasie in a für Klavier mit Orchester, op. 54.

Orchesterverein Gerlafingen. Leitung: Urs Josef Flury. 25. 10. 70: Werkhotel. Solistin: Nadja Paetzold, Prag, Harfe. *Programm:* 1. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 104 in D (Londoner Nr. 7, «Salomon»). 2. Georg Friedrich Händel, Konzert in B für Harfe mit Orchester. 3. Johann Georg Heinrich Backofen, Sonate in F für Harfe und Violine. 4. A. Falladowa Skvorowa, Fantasie über ein tschechisches Volkslied für Harfe. 5. Felix Mendelssohn Bartholdy, Ouvertüre zum Liederpiel «Die Heimkehr aus der Fremde».

Stadtorchester Grenchen. Leitung: Wilhelm Steinbeck. 29. 11. 70: Parktheater. Festkonzert aus Anlaß 10 Jahre Sinfoniekonzerte des Stadtorchesters Grenchen. Solist: Jürg von Vintschger, Klavier. *Programm:* 1. Gioacchino Rossini, Ouvertüre zur Oper «Semiramis». 2. Edvard Grieg, Konzert in a für Klavier mit Orchester, op. 16. 3. Claude Debussy, Vier Stücke für Klavier allein. 4. Friedrich Smetana, «Die Moldau», Sinfonische Dichtung aus dem Zyklus «Mein Vaterland».

Orchester des Musikvereins Lenzburg. Leitung: Ernst Schmid. 14. 11. 70: Reformiertes Kirchgemeindehaus. Solistin: Leonore Katsch, Klavier. *Werke von Ludwig van Beethoven:* 1. Zwölf Contretänze. 2. Konzert Nr. 4 in G für Klavier mit Orchester, op. 58. 3. Sinfonie Nr. 2 in D, op. 36.

Orchestergesellschaft Luzern. Leitung: Hans Zihlmann. 26. 11. 70: Kursaal Luzern; 9. 12. 70: Theater Stans. Solist: Josef Gnos, Klarinette. *Programm:* 1. Giuseppe Stalder, Sinfonie in Es für zwei Hörner und Streichorchester. 2. Carl Maria von Weber, Concertino in c für Klarinette mit Orchester, op. 26. 3. Francis Poulenc, Suite française (1935) d'après Claude Gervaise (XVII^e siècle). 4. Albert Jenny, Kleine Suite für Orchester (1934).

Orchestre du Foyer, Moutier. *Direction:* Urs Josef Flury. 5. 12. 70: Collégiale Saint-Germain. Solistes: Eduard Kremsa, contrabassiste; Karl Eugen Kremer, altiste. *Programme:* 1. Karl Ditters von Dittersdors, Sinfonia concertante pour contrebasse, alto et orchestre. 2. Edvard Grieg, «Aus Holbergs Zeit», suite dans le style ancien pour orchestre à cordes, op. 40. 3. Joseph Lauber, Quatre morceaux d'église pour contrebasse solo et orchestre. 4. Joseph Haydn, Symphonie no. 104 en Ré (symphonie londonienne no. 7. «Salomon»).

Orchesterverein Reinach AG. Siehe unter Orchester der Injecta, Teufenthal.

Stadtorchester Solothurn. Leitung: Corrado Baldini. 11. 12. 70: Großer Konzertsaal. 1. Abonnementskonzert. Solist: Ulrich Lehmann, Violine. *Werke von Ludwig van Beethoven:* 1. Sinfonie Nr. 1 in C, op. 21. 2. Konzert in D für Violine mit Orchester, op. 61.

Orchester der Injecta, Teufenthal, und Orchesterverein Reinach AG. Leitung: Paul Hauri. 30. 10. 70: Turnhalle in Teufenthal. Solisten: Barbara Suter, Violine; Hans Häusermann, Klavier. *Werke von Ludwig van Beethoven*: 1. Septett in Es für Streich- und Blasinstrumente, op. 20 (Ausführende: Barbara Suter, Violine; Nicolò Raselli, Viola; Kurt Hess, Violoncello; Ripieno Gössi, Kontrabaß; Thomas Brand, Klarinette; Francesco Raselli, Horn; Henri Bouchet, Fagott). 2. Romanze in F für Violine mit Orchester, op. 50. 3. Konzert Nr. 2 in B für Klavier mit Orchester, op. 19.

Orchesterverein Wil. Leitung: Max Wirz. 15. 11. 70: Tonhalle. Solisten: Susi Wipf, Violine; Fritz Stucki, Klarinette; Heinz Kunz, Fagott. *Programm*: 1. Franz Schubert, Ouvertüre im italienischen Stile. 2. Karl Stamitz, Konzert in B für Klarinette und Fagott mit Orchester. 3. und 4. Joseph Haydn, Konzert in G für Violine mit Orchester; Sinfonie Nr. 70 in D.

Kammerkonzerte — Cocerts de chambre

Orchestergesellschaft Affoltern am Albis. Leitung: Karl-Heinz Frick. 25. 10. 70: Kirche Rickenbach. Solisten: Yvonne Mörgeli, Violine; Hans Willimann, Orgel. *Programm*: 1. Georg Philipp Telemann, «Hamburger Wassermusik», Suite in C für zwei Blockflöten, Fagott und Streichorchester. 2. Johann Sebastian Bach, Konzert in E für Violine mit Orchester. 3. Georg Friedrich Händel, Konzert in F für Orgel mit Orchester, op. 4 Nr. 4. 4. Johann Christian Bach, Sinfonia in Es, op. 9 Nr. 2.

— 15. 11. 70: Kirche Stallikon. Solisten: Yvonne Mörgeli, Violine; Bruno Dössekker, Klarinette. *Programm*: Gleich wie am 25. 10. 70 bis auf das Orgelkonzert von Händel, an dessen Stelle gegeben wurde: Karl Stamitz, Konzert in Es für Klarinette mit Orchester.

Orchester des Berner Männerchors. Leitung: Eugen Huber. 9. 6. 70: Französische Kirche. Solist: Claude Rippas, Trompete. *Programm*: 1. Béla Bartók, Zehn Stücke für Streichorchester. 2. Gabriel Fauré, Nocturne aus «Shylok». 3. Carl Biber, Zwei Sonaten für Trompete und Streicher. 4. Giuseppe Torelli, Sonata a cinque für Trompete und Streicher. 5. Joseph Haydn, Sinfonie Nr. 13 in D. — Die Nummern 2, 3 und 4 wurden in Bern erstmals aufgeführt. In den Nummern 4 und 5 betreute Martin Hesselbein das konzertierende Violoncello.

Orchestre de chambre romand de Berne. Direction: Eric Bauer. 21. 6. 70: Temple de Corsier-sur-Vevey. Dixième semaine musicale, 14—21. 6. 70, quatrième concert. *Programme*: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Divertimento en Ré pour orchestre à cordes, KV 136. 2. Albert Roussel, Sinfonietta pour orchestre à cordes, op. 52. 3. Jean-Sébastien Bach, Suite no. 3 en Ré pour orchestre.

— 8. 11. 70: Eglise française de Berne. Soliste: André Bosshard, flûtiste. *Programme*: 1. Carlo Ricciotti (Pergolesi?), Concertino II en Sol. 2. Joseph Haydn, Concerto en Ré pour flûte et orchestre. 3. Paul Hindemith, Fünf Stücke für Streichorchester, op. 44 IV. 4. Albert Roussel, Sinfonietta pour orchestre à cordes, op. 52.

Orchestre de chambre romand de Bienne. Direction: Jean Froidevaux. 6. 9. 70: Salle Farel. Soliste: André Fuchs, violiniste. *Programme*: 1. et 4. Antonio Vivaldi, Automne et Hiver, tirés des «Quatre Saisons» pour violon solo et orchestre à cordes, op. 8 nos. 3 et 4; 2. Joseph Haydn, Concerto no. 1 en Do pour violon et orchestre, Hob. VII a, no 1. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Adagio et fugue pour orchestre à cordes, KV 546.

Urschweizer Kammerensemble, Brunnen. Leitung: Roman Albrecht. 6. 6. 70: Casino Schwyz. Solisten: Romana Pezzani, Zug, Violine; Peter Fuchs, Basel, Oboe; Roger Chevalier, Zürich, Horn; Bernard Leguillon, Basel, Horn. *Programm*: 1. Georg Friedrich Händel, «Wassermusik» (1. Suite in F). 2. und 3. Johann Sebastian Bach, Konzert in d für Violine und Oboe mit Streichorchester, BWV 1060; Brandenburgisches Konzert Nr. 1 in F, BWV 1046. — Es sei in Erinnerung gebracht, daß sich das Urschweizer Kammerensemble aus Spielern der Orchestergesellschaft Altdorf, des Orchesters Brunnen und des Orchesters Schwyz zusammensetzt.

Orchesterverein Dietikon. Leitung: Martin Schmid. 27. 10. 70: Reformiertes Kirchgemeindehaus. Solisten: Lux Brahn, Klarinette; Horst Hofmann, Vibraphon. *Programm*: 1. Kaspar Fritz, Sinfonia Nr. 1 in B. 2. Karl Stamitz, Konzert in Es für Klarinette mit Orchester. 3. Albrecht Rosenstengel, Kleine Musik für Vibraphon und Streicher. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Sinfonie in A, KV 201.

Kammerorchester Kloten. Leitung: Uli Ganz. 31. 1. 70: Reformierte Kirche Glattbrugg; 1. 2. 70: Reformierte Kirche Kloten; 7. 2. 70: Kirchgemeindehaus Zürich-Wollishofen. Solisten: Gerhard Meili, Violoncello; Xaver Bregenzer, Klavier. *Programm*: 1. Giovanni Battista Pergolesi, Concertino Nr. II in G. 2. Karl Stamitz, Concerto Nr. 1 in G für Violoncello mit Orchester. 3. Joseph Haydn, Konzert in D für Klavier mit Orchester. 4. Johann Sebastian Bach, Brandenburgisches Konzert Nr. 2 in F (Hanspeter Geiger, Oboe; Christian Schmid, Blockflöte; Helmut Schmitt, Trompete; Edi Lang, Violine).

Orchesterverein Konolfingen. Leitung: Hans-Heinz Bütikofer. 29. 8. 70: Kirche Konolfingen; 30. 8. 70: Kirche Zäziwil. Jubiläumskonzert zum 50jährigen Bestehen. Solisten: Ernst Reist und Heinz Glatthard, Violinen. *Programm*: 1. Francesco Geminiani, Concerto grosso in g, op. 3 Nr. 2. 2. Jean Marie Leclair, Duo in A für zwei Violinen, op. 3 Nr. 2. 3. Evarista Felice dall' Abaco, Concerto grosso in B, op. 2 Nr. 9. 4. Johann Sebastian Bach, Konzert in d für zwei Violinen mit Orchester.

Orchesterverein Kreuzlingen. Leitung: Jörg Engeli. 23. 9. 70: Schloßkapelle (bei Kerzenlicht). Solisten: Hansruedi Schweizer, Flöte; Günter Hoppe, Oboe. *Programm:* 1. Georg Friedrich Händel, Konzert für Flöte mit Streichern und Continuo. 2. Johann Fischer, Tafelmusik (Ouvvertürensuite) für Streicher. 3. Johann Christian Petz, Concerto Pastorale für Querflöte und Oboe mit Streichern und Continuo.

Orchesterverein Meilen. Leitung: Willi Wetter. 6. 11. 70: Singsaal des Allmend-Schulhauses. Solist: Dominique Hunziker, Flöte. *Programm:* 1. Georg Friedrich Händel, Ouvertüre in B. 2. Henry Purcell, Suite Nr. 1 aus «The Fairy Queen». 3. Johann Joachim Quantz, Konzert in G für Flöte mit Streichorchester. 4. Franz Schubert, Fünf Menuette und Trios. 5. János Tamás, Kleine ungarische Suite für Flöte und Streicher. 6. Béla Bartók, Tänze aus Siebenbürgen.

Orchester Münsingen. Leitung: Hans Gafner. 4. 11. 70: Singsaal des Sekundarschulhauses. Erstes Abonnementskonzert des Ortsvereins Münsingen. Solist: Hans-Heinz Bütikofer, Viola. *Programm:* 1. Johann Sebastian Bach, «Kunst der Fuge», Contrapuncti I, III, IV. 2. Paul Hindemith, Trauermusik für Viola und Streichorchester. 3. Béla Bartók, Sechs ungarische Volkslieder. 4. Harald Genzmer, Sinfonietta. 5. Georg Philipp Telemann, Konzert in G für Viola mit Streichorchester. 6. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in h, op. 6 Nr. 12.

Orchesterverein Rheinfelden. Leitung: Fritz Mau. 30. 10. 70: Salmensaal. Solisten: Rose-Marie Dinner, Basel, Flöte; Jacqueline Conradi, Bottmingen, Violine; Pfarrer Jürg Fahrni, Kaiseraugst, Continuo. *Programm:* 1. Tomaso Albinoni, Sinfonia a 4 für Streichorchester und Continuo. 2. Georg Philipp Telemann, Konzert in a für Violine mit Streichorchester und Continuo. 3. Antonio Vivaldi, Concerto «Il Cordellino» («Der Distelfink») für Flöte, Streichorchester und Continuo. 4. Joseph Haydn, Sieben kleine Divertimenti für Streichorchester.

— 7. 12. 70: Altersheim Rheinfelden. *Programm:* 1. Tomaso Albinoni, Sinfonia a 4 für Streichorchester und Continuo. 2. Johann Sebastian Bach, Bourrée (alle Violinen und Klavier). 3. Jacques Mazos, Duos für zwei Klarinetten. 4. und 6. Georg Friedrich Händel, Suite aus «Rodrigo» für Streichorchester und Continuo; Largo (alle Violinen und Klavier). 5. Joseph Haydn, Kleines Divertimento für Streicher. 7. Gaetano Maria Schiassi, Weihnachts-sinfonie für Streichorchester und Continuo.

Orchestre de Saint-Imier. Direction: Jacquelin Jacot. 14. 11. 70: Collégiale de Saint-Imier. Concert donné par l'Orchestre de Saint-Imier renforcé, à l'occasion de ses 90 ans d'activité. Solistes: André Luy, organiste à la Cathédrale de Lausanne; Jean-Pierre Moeckli, violiniste, tous deux anciens directeurs de l'orchestre. *Programme:* 1. et 5. Georg Friedrich Haendel, Concerto

en sol pour orgue, violon solo et orchestre, op. 4 no. 3; Concerto en ré pour orgue et orchestre, op. 4 no. 10. 2. Alessandro Scarlatti, Sinfonia en mi. 3. Antonio Vivaldi, Concerto en Ré pour violon et orchestre. 4. Jean-Sébastien Bach, Fantaisie et fugue en sol pour orgue seul, BWV 542.

Kirchgemeindeorchester Schwamendingen. Leitung: Franz Enderle. 14. 11. 70: Kirche Saatlen. Solist: Matthias Enderle, 14jährig, Violine. *Programm:* 1. Georg Muffat, Concerto grosso in G. 2. Georg Philipp Telemann, Konzert in B für zwei Flöten mit Streichorchester (Solisten: Emil Stahl und Beatrice Osterwalder). 3. Johann Sebastian Bach, Konzert Nr. 1 in a für Violine mit Streichorchester. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, «Eine kleine Nachtmusik», Serenade in G, KV 525. 5. Jean Sibelius, Romanze in C, op. 42. 6. Kurt Fiebig, Concertino für Violine und Streichorchester.

Orchesterverein Visp. Leitung: Eugen Meier. 14. 11. 70: Baumgärtenschulhaus. Solisten: Françoise Lehner, Klavier; Pierre Aegerter, Klavier; Heinz Kromer, Flöte; Thomas Kuster, Cembalo. *Programm:* 1. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in G für Flöte und Streichorchester, op. Nr. 3. 2. und 4. Francesco Geminiani, Concerti grossi in D und e, op. 3 Nrn. 1 und 6. 3. Darius Milhaud, Scaramouche. 5. Johann Sebastian Bach, Konzert Nr. 2 in C für zwei Klaviere mit Orchester, BWV 1061.

Kammerorchester Oberwallis. Leitung: Eugen Meier. 27. 12. 70: Kirche Leukerbad. Solist: Hans Rudolf Stalder, Zürich, Klarinette. *Programm:* 1. Renato Pacozzi, Weihnachtliche Impressionen (Erstaufführung der Orchesterfassung). 2. Karl Stamitz, Symphonie concertante in C für zwei Soloviolen und Orchester. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Konzert in A für Klarinette mit Orchester, KV 622 (Urfassung). 4. Johann Christian Bach, Sinfonie in B, op III Nr. 4. — Vgl. die Berichterstattung unter der Rubrik «Sektionsnachrichten».

Orchesterverein Wattwil. Leitung: Armin Reich. 1. 11. 70: Evangelische Kirche (renoviert). Solisten: Bruno Giacomuzzi, Trompete; Daniel Wiget, Altflöte; Hans Ulrich Meyer, Oboe. *Programm:* 1. Rezsö Sugar, Sechs kleine Stücke für Streichorchester. 2. Karl Friedrich Abel, Kleine Sinfonie in G für Streicher und Bläser. 3. Leopold Mozart, Konzert in G für Trompete mit Streichern. 4. Joseph Haydn, Concerto Nr. 5 in F für Streicher und Holzbläser.

Kirchenkonzerte — Concerts d'église

Orchesterverein Amriswil. Leitung: Erwin Lang. 13. 12. 70: Turnhalle Andwil TG (15 Uhr), Reformierte Kirche Altnau (20 Uhr). Adventskonzert. Solisten: Claudia Meili, Sopran; Daniel Covini, Flöte; Paul Zurbuchen, Oboe; Markus Lang, Violoncello; Erwin Lang und Walter Keller, Cembalo. Chöre: Evang. Kirchenchor Altnau (Leitung: Otto Grädel); Evang. Kirchenchor Andwil (Leitung: Walter Keller). *Programm:* 1. und 8. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso, op. 6 Nr. 5 (drei Sätze); «Seht die Herrlichkeit Gottes» für

Chor und Orchester aus dem Oratorium «Der Messias». 2. und 3. Johann Sebastian Bach, «Herr Christ, der einzig Gottes Sohn», Choral für Chor und Instrumente; «Wohl mir, daß ich Jesum habe» für Chor und Orchester aus der Kantate Nr. 147. 4. Emil Heer, «O Heiland, reiß die Himmel auf», Choral-kantate für Solosopran, Chor und Instrumente. 5. Luigi Boccherini, Adagio aus dem Konzert in B für Violoncello mit Streichorchester. 6. Friedrich Zipp, «Nun jauchzet, all ihr Frommen», Choralkantate für Solosopran, Chor, Flöte, Oboe, Streicher und Cembalo. 7. André Campra, «Domine, Dominus noster» (Psalm 8), Kantate für Solosopran, Oboe und Basso continuo.

Orchesterverein Balsthal. Leitung: Peter Lappert. 31. 10. 70: Friedhofkirche. Besinnliches Konzert zu Allerheiligen. Solisten: Hansjörg Flury, Balsthal, Fagott; Rolf Grolimund, Balsthal, Orgel. *Programm:* 1. Joseph Haydn, Introduzione aus dem Oratorium «Die sieben letzten Worte des Erlösers am Kreuz». 2. und 4. Johann Pachelbel, «Alle Menschen müssen sterben», Choral und Partita für Orgel allein; Präludium und Fuge in d für Orgel allein. 3. Johann Stamitz, «Mannheimer Sinfonie» in G. 5. Wolfgang Amadeus Mozart, Andante aus dem Konzert in B für Fagott mit Orchester, KV 191. 6. Karl Ditters von Dittersdorf, Sinfonie in C «Die vier Weltalter».

Orchestre de chambre romand de Berne. 12. und 13. 12. 70: Reformierte Kirche Belp. Adventskonzert. Leitung: Heinz Aellen. Solisten: Katharina Lappert-Lanz, Sopran; Theres Minder, Mezzosopran; Lotte Kläy, Alt; Charles Vuichard, Tenor; Peter Lappert, Baß; Noëlle Rothenbühler, Harfe; Milena Pfaffova, Violoncello; Marco L. Canonica, Orgel. Chöre: Reformierter Kirchenchor Belp; Katholischer Kirchenchor, Belp. *Programm:* 1. Georg Philipp Telemann, Kleine Suite in D für Streichorchester. 2. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 61 «Nun komm, der Heiden Heiland» für Soli, Chor, Orchester und Orgel. 3. Samuel Rousseau, Variations pastorales sur un vieux Noël für Harfe allein. 4. Camille Saint-Saëns, Oratorio de Noël für Soli, Chor, Orchester, Harfe und Orgel.

Orchesterverein Emmenbrücke. Leitung: Josef Meier. 12. 12. 70: Kirche St. Maria. Adventskonzert. Solisten: Peter Sigrist, Tenor; Hans Som, Baß; Alois Vonwyl, Oboe; Alois Koch, Cembalo; Heinz Willisegger, Orgel. Chöre: Kirchenchor St. Maria Emmenbrücke; Kinderchor St. Maria Emmenbrücke. *Programm:* 1. Orgel. 2. Arcangelo Corelli, Concerto grosso in g (Weihnachtskonzert) für zwei Violinen, Violoncello, Streicher und Generalbaß, op. 6 Nr. 8. 3. Chor und Orgel. 4. Georg Philipp Telemann, Konzert in e für Oboe mit Streichern und Generalbaß. 5. Chor und Orgel. 6. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 61 «Nun komm, der Heiden Heiland» für Soli, Chor, Orchester und Orgel.

Orchesterverein Goldach. Leitung: Titus Stirnimann. 13. 12. 70: Marienburg, Rheineck; 19. 12. 70: Evangelische Kirche, Goldach. Musik zum Advent. Mitwirkend: Studentenchor des Gymnasiums Marienburg, Rheineck (Leitung:

P. W. Blum). *Programm*: 1. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in G für Streichorchester, op. 6 Nr. 1. 2. Chor. 3. Franz Xaver Richter, Sinfonia in A für Streicher und Flöten, op. 4 Nr. 5. 4. Chor. 5. Johann Christian Bach, Sinfonia concertante in A für zwei Soloviolen, Solocello, Streicher und Flöten.

Stadtorchester Olten. Leitung: Peter Escher. 19. 12. 70: Friedenskirche Olten; 20. 12. 70: Johanneskirche Trimbach. Weihnachtskonzert. Solisten: Carmen Prietto, Basel, Sopran; Hanna Schär, Genf, Alt; Hans Peter Tschannen, Samedan, Baß; Peter Wyß, Trimbach, Cembalo. Chöre: Ref. Kirchenchor Olten (Leitung: Peter Escher); Ref. Kirchenchor Trimbach (Leitung: Werner Kasser). *Programm*: 1. Alessandro Scarlatti, Concerto grosso in F. 2. Johann Sebastian Bach, Kantate Nr. 142 «Uns ist ein Kind geboren» für Soli, Chor und Orchester. 3. Peter Escher, «Der Stern von Bethlehem», Kantate für Soli, Chor und Orchester, op. 106 (Uraufführung).

Kirchgemeindeorchester Schwamendingen. Leitung: Franz Enderle. 20. 9. 70: Stefanskirche Hirzenbach. Abendmusik zum Betttag. Solisten: Nelly Müller, Sopran; Verena Piller, Alt; Alfred Schläpfer, Baß. Chor: Kirchenchor Schwamendingen. *Werke von Johann Sebastian Bach*: 1. «Der 51. Psalm» (Bearbeitung des «Stabat mater» von Giovanni Battista Pergolesi) für Soli, Chor und Orchester. 2. Kantate Nr. 39 «Brich dem Hungrigen dein Brot» für Soli, Chor und Orchester.

— 20. 12. 70: Kirche St. Gallus Schwamendingen. Musik zu Advent und Weihnachten. Leitung: Franz Enderle und Hans Müller. Solisten: Nelly Müller, Sopran; Franz Enderle, Baß; Karl Ott, Orgel; Matthias Enderle, Violine; Ursula Schneeberger, Violoncello. Chöre: Jugendkantorei Hirzenbach; Kirchenchöre Schwamendingen. *Programm*: 1. P. Horn, «Wie soll ich dich empfangen» für Chor, Trompeten und Orgel. 2. Orgel. 3. Georg Friedrich Händel, Konzert in g für Orgel, Solovioline und Orchester, op. 4 Nr. 3. 4. Dietrich Buxtehude, «Kommst du, Licht der Heiden» für Chor, Orchester und Generalbaß. 5. S. Hildenbrand, «Tui sunt coeli» für Chor und Orgel. 6. S. Reda, «Magnificat peregrini toni» für Einzelstimme, konzertierende Orgel und Chor. 7. H. W. Zimmermann, «Fürchtet euch nicht» und «Ehre sei Gott in der Höhe», Kantorei und Kontrabaß. 8. Johann Rosenmüller, «Also hat Gott die Welt geliebet» für Chor, Orchester und Continuo. 9. Dietrich Buxtehude, «Jesu, meine Freude» für Soli, Chor, Orchester und Continuo. 10. Schlußgesang der ganzen Gemeinde.

Orchesterverein Wattwil. Leitung: Armin Reich. 29. 11. 70: Evangelische Kirche. Adventskonzert. Solisten: Rosemarie Schawalder, Sopran; Charles Linder, Tenor; Ulrich Bietenhader, Baß; Daniel Wiget, Altblockflöte; Hans Ulrich Meyer, Oboe; Alexander Sailer, Violine; Hanspeter Steidle, Violoncello-Continuo; Herbert Keller, Orgel. Chöre: Evang. Jugendchor Wattwil; Kirchenchor Wattwil. *Programm*: 1. Wolfgang Carl Briegel, «Freut euch im Herrn allezeit», Adventskonzert für Chor, Instrumente und Orgel. 2. Heinrich

Schütz, Zwei geistliche Konzerte: «Schaffe in mir, Gott, ein reines Herz» (Sopran und Tenor) und «Die Furcht des Herrn ist der Weisheit Anfang» (Tenor und Bariton). 3.—5. Johann Sebastian Bach, «Meine Seele rühmt und preist», Kantate für Tenor, Flöte, Oboe, Violine und Basso continuo; Zwei Gesänge aus dem «Schemellischen Gesangbuch» für Jugendchor, Instrumente und Orgel: «Gott lebet noch» und «Dir, dir, Jehovah, will ich singen»; «Wachet auf, ruft uns die Stimme», Kantate für Sopran-, Tenor- und Baß-Solo, Chor, Orchester und Orgel, BWV 140.

Oratorien — Oratorios

Orchester Münsingen. Leitung: Hans Gafner. 5. und 6. 12. 70: Kirche Münsingen. *Johann Sebastian Bach, Weihnachtsoratorium, Kantaten 1—3.* Solisten: Barbara Martig-Tüller, Sopran; Johanna Monn, Alt; René Hofer, Tenor; Niklaus Tüller, Baß; Edward H. Tarr, Trompete; Marianne Stucki, Flöte; Walter Huwiler und Markus Oetliker, Oboen; Ilse Mathieu, Violine; Bruno Kern, Violoncello; Andreas Marti, Cembalo. Chöre: Kirchenchor Münsingen; Kammerchor des Freien Gymnasiums Bern.

Chor- und Orchesterkonzerte — Concerts pour chœur et orchestre

Orchestergesellschaft Affoltern am Albis. Leitung: Karlheinz Frick. 14. 11. 70: Kirche Mettmenstetten. Solisten: Yvonne Mörgeli, Violine; Ernst Baur, Baß. Chöre: Frauen- und Töchterchor sowie Männerchor, Mettmenstetten. *Programm:* 1. Georg Philipp Telemann, «Hamburger Wassermusik», Suite in C für zwei Blockflöten, zwei Querflöten, Fagott und Streichorchester. 2. und 4. Johann Sebastian Bach, Konzert in E für Violine mit Orchester; Kantate Nr. 36 «Ich will den Kreuzstab gerne tragen» für Baß, Oboe, Orgel, Chor und Orchester. 3. Johann Christian Bach, Sinfonia in Es, op. 9 Nr. 2.

Bläserensemble des Berner Musikkollegiums. 10. 11. 70: Französische Kirche in Bern; 15. 11. 70: Kirche in Münchenbuchsee; 22. 11. 70: Thomaskirche in Liebefeld. Wohltätigkeitskonzerte anlässlich des 40jährigen Dirigentenjubiläums von Musikdirektor Jules Th. Hübscher, Bern. Veranstalter: Frauenchor Köniz; Frauenchor Münchenbuchsee; Männerchor «Frohsinn» Münchenbuchsee; Männerchor «Feldschützen» Lorraine, Bern; Männerchor Pensionierter Eisenbahner Bern. *Programm:* 1.—5. Chöre ohne Begleitung oder mit Klavier. 6. und 7. Jules Th. Hübscher, Konzertstück im konventionellen Stil für sechs Holzbläser und Horn, op. 151 (Uraufführung); Deutsche Messe für dreistimmigen gemischten Chor und Bläser, op. 75.

Orchesterverein Meggen. Leitung: Willy Hofmann. 14. 11. 70: Piuskirche. Abendmusik. Solistin: Emmy Munzinger, Violoncello. Chor: Gemischter Chor Meggen (Leitung: E. Kohler). *Programm:* 1. Anonymus, Bläserchoral. 2. Or' in Dio Bartolini, Canzon a 8. 3. Giovanni Gabrieli, Canzon «sol-sol-la-sol-fa-mi». 4. Cesario Gussago, Canzon «La Leona». 5. Antonio Vivaldi (arr. Vin-

cent d'Indy), Sonates en concert. 6.—8. Gemischter Chor. 9. Francesco Barsanti, Concerto grosso.

Orchesterverein Ostermundigen. Leitung: Richard Schwarzenbach. 25. 4. 70: Reformierte Kirche. Solisten: Heidi Urwyler, Sopran; Hans Jordi, Violoncello; Theo Stettler, Orgel. Chor: Berner Gemischter Chor Harmonie. *Programm:* 1. Giovanni Battista Cirri, Konzert in A für Violoncello mit Streichorchester. 2. Felix Mendelssohn Bartholdy, Aus der Sinfonie Nr. 3 in a («Schottische»), op. 56. 3. Joseph Haydn, Missa brevis St. Joannis de Deo für Chor, Sopran-Solo, Streicher und Orgel. 4. Wolfgang Amadeus Mozart, «Te Deum» in D für Chor, Orchester und Orgel, KV 141.

Orchester Wallisellen. Leitung: Ferdinand Lackner. 8. 11. 70: Katholische Kirche Wallisellen. Konzert zum 25jährigen Bestehen des Evang. Kirchenchors und des Jugendchors Zürich-Affoltern. Solisten: Angelika Tröscher, Sopran; Hans Müller, Orgel. *Programm:* 1. und 2. Johann Sebastian Bach, Sinfonia in d für Solo-Orgel und Streicher aus der Kantate Nr. 35; Kantate Nr. 118 «O Jesu Christ, mein's Lebens Licht» für Jugendchor, gemischten Chor, zwei Trompeten und Orgel. 3. und 5. Georg Friedrich Händel, «Preis der Tonkunst», Rezitativ und Arie für Sopran, Oboe, Streicher und Continuo; «Laudate pueri Dominum», Psalm 112 für Sopran, fünfstimmigen Chor, Orchester und Orgel. 4. Dietrich Buxtehude, «Magnificat anima mea Dominum» für Jugend- und fünfstimmigen Chor, Orchester und Orgel. 6. Hans Lang, «Der Sonnengesang des heiligen Franziskus» für Jugendchor, vier- bis sechsstimmigen gemischten Chor, zwei Trompeten, Streicher und Orgel, op. 52.

Singspiele und Operetten — Mélodrames et comédies lyriques

Orchestergesellschaft Gelterkinden. Leitung: Harri Rodmann. 12. 9. 70: Turnhalle. *Die Nachtigall, ein musikalisches Märchen nach Hans Christian Andersen von Harri Rodmann.* Ausführende: Louise von Schwerin, Rezitation und Alt; Anna Sindick, Sopran; Herbert Simon, Baß; Ballettschule Berger, Sissach; ein Kinderchor (Einstudierung: M. Zimmermann); szenische Einrichtung: M. Haensel. — Rodmanns Komposition wurde umrahmt von der durch ein Schülerorchester (Leitung: M. Zimmermann) vorgetragenen «Suite in F» von Christian Friedrich Witt und dem berühmten «Abendsegen» aus Engelbert Humperdincks Märchenoper «Hänsel und Gretel».

Orchestergesellschaft Winterthur. Leitung: Guido Steiger. 13. und 14. 11. 70: Gemeindesaal Rümlang. Operettenabend. *Maske in Blau von Heinz Hentschke, Liedertexte: Günther Schwerm, Musik: Fred Raymond.* Regie: Zdenko von Koschak, Opernhaus Zürich; Leitung: Ernst Kunz und Guido Steiger. Solisten: Giacomo Tavoli (Armando); Louise Järman (Eveline); Zdenko von Koschak (Seppl Fraunhofer); Berti Bryner-Mathis (Juliska); Peter Jäggli (Kilian), Willi Gerber (Gonzala) und viele andere. Ballett: Fuoco Ballett Zürich. Chor: Gemischter Chor Rümlang, der auch als Veranstalter zeichnete.

Orchesterverein Amriswil. Leitung: Erwin Lang. 4. 9. 70: Singsaal der Sekundarschule Erlen. Mitwirkend: Kath. Kirchenchor Amriswil. *Programm:* 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Fünf Contretänze für Flöte, Trommel und Streichorchester, KV 609. 2.—5. Chor. 6. Joseph Haydn, Londoner Trio Nr. 2 in G für zwei Flöten und Violoncello. 7.—9. Chor. 10. Wolfgang Amadeus Mozart, Andante für Flöte und Streichorchester. 11. Christoph Willibald Gluck, Festgesang für Chor und Orchester aus der Oper «Iphigenie in Aulis».

Orchesterverein Brugg AG. Leitung: Albert Barth. 1. 7. 70: Klosterkirche Königsfelden. Solist: Hans-Martin Linde, Blockflöte. *Programm:* 1. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in C (Alexanderfest). 2. Georg Philipp Telemann, Konzert in F für Alt-Blockflöte. 3. Francesco Geminiani, Concerto grosso in g. 4. Giuseppe Sammartini, Konzert in F für Sopranblockflöte.

Kammerorchester Kloten. Leitung: Uli Ganz. 13. 6. 70: Regensberg (vor dem Schloß); 14. 6. 70: Reformierte Kirche Kloten. Solisten: Lux Brahn, Klarinette; Bernhard Frischknecht, Viola. *Programm:* 1. Luigi Boccherini, Sinfonie in D. 2. Franz Anton Hoffmeister, Konzert in D für Viola mit Orchester. 3. Karl Stamitz, Konzert für Klarinette mit Orchester. 4. Johann Christian Bach, Sinfonia in D, op. 18 Nr. 4.

Stadtorchester Solothurn. Leitung: Corrado Baldini. 27. 6. 70: Schloß Waldegg. Solisten: Margrith Iseli-Zenger, Sopran; Doris Hunziker, Alt. *Werke von Wolfgang Amadeus Mozart:* 1. Ballettmusik zur Pantomime «Les petits riens», KV Anhang Nr. 10. 2. «L'amerò, sarò costante», Arie der Aminta aus der Oper «Il Rè Pastore», KV 208 (obligate Violine: Greti Christen). 3. «Parto, parto . . .», Arie des Sextus aus der Oper «Titus», KV 621 (obligate Klarinette: Bruno Pfluger). 4. Serenade Nr. 1 (Final-Musik) in D, KV 100 (obligate Oboe: Hanspeter Thomann; obligates Horn: Walter Tischler). 5. «Come ti piace . . .», Duett der Vitellia und des Sextus aus der Oper «Titus», KV 621. 6. «Oh perdona als primo affetto . . .», Duett der Servilia und des Annus aus der Oper «Titus».

Orchesterverein Wattwil. Leitung: Armin Reich. 8. 7. 70: Dritte Serenade auf Schloß Werdenberg. Solist: Bruno Giacopuzzi, Trompete. *Programm:* 1. Rezsö Sugar, Sechs kleine Stücke für Streichorchester. 2. Karl Friedrich Abel, Kleine Sinfonie in G für Streicher und Bläser (Hans-Ulrich Meyer, Oboe; Daniel Wiget, Blockflöte). 3. Leopold Mozart, Konzert für Trompete mit Streichern. 4. Joseph Haydn, Concerto Nr. 5 in F für Streicher und Bläser.

Orchestergesellschaft Winterthur. Leitung: Guido Steiger. 5. 9. 70: Serenadenplatz der Musikschule im Rychenbergpark. Mitwirkend: Konservatoriums-

orchester (Leitung: Willy Gohl). *Programm*: 1. Carl Maria von Weber, Ouvertüre zu «Silvana», 2. Domenico Cimarosa, Konzert in G für zwei Flöten mit Orchester (Solisten: Marcel Chenevard und Klaus Reinhard). 3. Johann Sebastian Bach, Konzert in d für zwei Violinen mit Orchester (Solistinnen: Maja Schwarz und Vroni Walther). 4. Béla Bartók, Rumänische Tänze.

Jugendkonzerte — Concerts de (et pour la) jeunesse

Jugendorchester Thun (SMPV, Ortsgruppe Thun). Leitung: Theodor Künzi. 12. 12. 70: Kirchgemeindehaus Glockenthal in Steffisburg. Solist: Niklaus Sitter, Langenthal, Klarinette. *Programm*: 1. Domenico Cimarosa, Ouvertüre zu «Der Schauspieldirektor». 2. Béla Bartók, Elf Stücke für Streichorchester. 3. Carl Maria von Weber, Concertino in c für Klarinette mit Orchester, op. 26. 4. Johann Christian Bach, Sinfonia in B, op. 18 Nr. 2.

Unterhaltungskonzerte — Concerts d'agrément

Orchesterverein Ostermundigen. Leitung: Richard Schwarzenbach. 28. 11. 70: Hotel Bären. Konzert und Ball. Solisten: Heidi Urwyler, Sopran; Jean Steiner, Bariton. *Programm*: 1. Johann Strauß, Fantasie aus der Operette «Der Zigeunerbaron». 2. Friedrich Smetana, Tanz-Suite aus der Oper «Die verkaufte Braut». 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Rezitativ und Arie der Susanne sowie Arien 1 und 2 des Figaro und der Susanne aus der Oper «Figaros Hochzeit», KV 492. 4. Carl Maria von Weber, Potpourri aus der Oper «Der Freischütz». 5. Richard Strauß, Walzer aus der Oper «Der Rosenkavalier».

Kammermusikkonzerte — Concerts de musique de chambre

Orchestergesellschaft Altdorf. 30. 3. 70: Aula des Hagenschulhauses. Ausführende: Nina Gamma-Berger, Altdorf, Violoncello; Peter Smith, London, Klavier. *Programm*: 1. Ludwig van Beethoven, Sonate in F für Violoncello und Klavier, op. 5 Nr. 1. 2. Franz Schubert, Sonate in B für Klavier, nachgelassenes Werk. 3. Johannes Brahms, Sonate in e für Violoncello und Klavier, op. 38.

— 13. 12. 70: Aula des Hagenschulhauses. Ausführende: Peter Rybar und Martin Gamma, Violinen; Maria Witschi und Jürg Iten, Bratschen; Nina Gamma-Berger, Violoncello; Daniel Witschi, Klavier. *Zum 200. Geburtstag von Ludwig van Beethoven*: 1. Streichquintett in Es für zwei Violinen, zwei Bratschen und Violoncello. 2. Sonate in F für Violine und Klavier («Frühlingssonate»), op. 24. 3. Trio in D für Violine, Violoncello und Klavier («Geistertrio»), op. 70 Nr. 1.

Orchesterverein Amriswil. 6. 9. 70: Singsaal der Sekundarschule Altnau. Trio-Abend. Ausführende: Peter Dürst und Markus Lang, Violinen; Erwin Lang, Klavier; Balz Burri und Daniel Covini, Flöten; Matthias Burri, Violon-

cello. *Programm*: 1. und 2. Joseph Haydn, Trio Nr. 15 in A für Violine, Violoncello und Klavier; Londoner Trio Nr. 2 in G für zwei Flöten und Violoncello. 3. Ludwig van Beethoven, Trio in c für Violine, Violoncello und Klavier, op. 1 Nr. 2.

Orchester Brunnen. 19. 7. 70: Großer Saal des Klosters Einsiedeln; 4. 9. 70: Hotel Müller (Halle) in Gersau. Ausführende: Roman Albrecht und Elisabeth Schelbert, Violinen; Hermann Kley, Bratsche; Alfons Bösch, Violoncello; Josef Dettling, Flöte. *Programm*: 1. Georg Friedrich Händel, Wassermusik (3. Suite in G). 2. Luigi Boccherini, Flötenkonzert in D, op. 27. 3. Joseph Haydn, Divertimento Nr. 6 in C.

Urschweizer Kammerensemble. 29. 8. 70: Großer Saal des Klosters Einsiedeln; 30. 9. 70: Aula Brunnen. Die Spieler: Ramona Pezzani, Zug, und Martin Gamma, Altdorf, Violinen; Roman Albrecht, Brunnen, und Jürg Iten, Zug, Bratschen; Nina Gamma-Berger, Altdorf, Violoncello; Alfons Bösch, Brunnen, Kontrabaß; Bernhard Moor, Basel, Klarinette; Willi Kuchler, Basel, Horn; Pierre Renon, Basel, Fagott. *Das Programm*: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Hornquintett in Es, KV 407. 2. Franz Schubert, Oktett in F, op. 166 (D 803).

Stadtorchester Grenchen. 2. 9. 70: Parktheater. Festkonzert zu Gunsten der Menuhin-Stiftung für Musikerziehung in Grenchen, aus Anlaß der Verleihung des Kantons- und Schweizerbürgerrechts an die Familie Menuhin. Ausführende: Yehudi Menuhin, Violine; Louis Kentner, Klavier. Im Verlaufe der Veranstaltung überreichte Herr Landammann Dr. Alfred Wyser dem gefeierten Violinisten die Bürgerrechtsurkunde.

— 12. 10. 70: Parktheater. Klavierabend von Géza Anda mit Werken von Ludwig van Beethoven.

*Verschiedene musikalische Veranstaltungen —
Manifestations musicales diverses*

Berner Musikkollegium. Leitung: Walter Kropf. 29. 10. 70: Aula des Städtischen Gymnasiums im Kirchenfeld. Schlußfeier der gewerblichen Lehrabschlußprüfungen mit Auszeichnungen. *Musikalische Umrahmung* durch das Kammerensemble mit den drei Sätzen der Sinfonie in G für Streichorchester von Tommaso Albinoni.

PTT-Orchester Bern. Leitung: René Pignolo. 18. 8. 70: Salle des congrès de l'hôtel Montreux-Palace, à Montreux. Conférence européenne des Administrations des Postes et des Télécommunications, VIe Session ordinaire Montreux 1970, cérémonie d'ouverture avec le concours du Quintette à vents PTT de Berne: René Pignolo, flûte; Werner Schelker, hautbois; Peter Niederhäuser, clarinette; Oskar Wyler, cor; Armin Brunold, basson. *Programme des intermèdes musicaux*: 1. Joseph Haydn, Divertimento en Si bémol. 2. Franz Danzi, Andantino du quintette op. 56 no. 2. 3. Wolfgang Amadeus Mozart, Menuett et allegro final du divertimento no. 9, KV 240.

— 17. 11. 70: Großes Auditorium der Eidg. Turn und Sportschule Magglingen. Musikvortrag («Heure musicale»). *Programm*: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Erster Satz aus der Sinfonie Nr. 36 in C, KV 425. 2. Vorstellung der einzelnen Instrumentengruppen des Orchesters. 3. Vorstellung verschiedener Kunstrichtungen der sinfonischen Musik: 17. Jahrhundert: Tommaso Albinoni, Zweiter Satz aus dem Oboenkonzert op. VII Nr. 3 (Solist: Werner Schelker); 18. Jahrhundert: Wolfgang Amadeus Mozart, Menuett aus der bereits genannten Sinfonie; 19. Jahrhundert: Gaetano Donizetti, Sinfonia concertata in D; 20. Jahrhundert: Maurice Ravel, Pavane pour une infante défunte. 4. Giuseppe Verdi, Triumphmarsch aus der Oper «Aïda».

— 13. 12. 70: Asyl Gottesgnad in Beitenwil. Musikvortrag. *Programm*: 1. Wolfgang Amadeus Mozart, Menuett aus der Sinfonie Nr. 36 in C, KV 425. 2. Vorstellung der einzelnen Instrumentengruppen des Orchesters. 3. Vorstellung verschiedener Kunstrichtungen der sinfonischen Musik: 20. Jahrhundert: Maurice Ravel, Pavane pour une infante défunte (Solist: André Défago, Horn); 19. Jahrhundert: Gaetano Donizetti, Sinfonia concertata in D; 18. Jahrhundert: Joseph Haydn, Divertimento in B (Bläserquintett des PTT-Orchesters; gleiche Spieler wie am 18. 8. 70 in Montreux); 17. Jahrhundert: Tommaso Albinoni, Zweiter Satz aus dem Oboenkonzert op. VII Nr. 3 (Solist: Werner Schelker). 4. Wolfgang Amadeus Mozart, Erster Satz aus der bereits unter 1. genannten Sinfonie.

Orchesterverein Chur. Leitung: Willy Byland. 20. 6. 70: St. Regulakirche. Kleines Morgenkonzert anlässlich der Feier zum 60. Geburtstag von Leni und Albert Mäder. *Programm*: 1. Nicolaus Adam Strungk, Sechsstimmige Sonata. 2. Henry Purcell, Fantasia upon one note, Chaconne in C. 3. Georg Friedrich Händel, Ouvertüre zu Psalm 145. 4. Arcangelo Corelli, Concerto grosso, op. 6 Nr. 5 (Concertino: Ruth Ragettli und Ruth Albrecht, Violinen; Fritz Kilchenmann, Violoncello; Donata Juon, Cembalo).

— 10. 12. 70: Stadttheater Chur. Feier zu Ehren von Ständeratspräsident Dr. Arno Theus. *Programm*: 1. Henry Purcell, «Trumpet tune and air». 2. Ansprache von Regierungspräsident Stiffler. 3. Uebergabe des Bernhardin-Goldtalers. 4. Kammerchor Chur. 5. Ansprache von Bundesrat Dr. Nello Celio. 6. Kammerchor Chur. 7. Ansprache von Ständeratspräsident Dr. A. Theus. 8. Wolfgang Amadeus Mozart, Ouvertüre zur Oper «Il Rè Pastore», KV.

Orchesterverein Dietikon. Leitung: Martin Schmid. 15. und 17. 12. 70: Spital Limmattal. Hausabende (geschlossene Weihnachtsfeiern für Personal und Patienten). Solistin: Marlis Metzler, Violine. *Programm*: 1. und 5. Georg Friedrich Händel, Concerto grosso in F, op. 6 Nr. 9; Suite in F aus der Oper «Rinaldo». 2. und 3. Johann Sebastian Bach, Air aus der Suite Nr. 3 in D; Konzert in a für Violine mit Streichorchester. 4. Johann Melchior Molter, Concerto pastorale.